

# PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

|  |                        |
|--|------------------------|
| SUBMISSION TYPE:   | NEW ASSIGNMENT         |
| NATURE OF CONVEYANCE:  | ASSIGNMENT             |
| CONVEYING PARTY DATA   |                        |
| Name   | Execution Date         |
| Avi Kliger   | 01/30/2001             |
| Rami Kopelman  | 01/30/2001             |
| Alon Shtern  | 01/25/2001             |
| Amir Wasserman   | 01/22/2001             |
| Nachum Avishay   | 10/02/2000             |
| RECEIVING PARTY DATA   |                        |
| Name:  | Tiaris                 |
| Street Address:  | 35 Corporate Dr.       |
| Internal Address:  | 4th Floor              |
| City:  | Burlington             |
| State/Country:   | MASSACHUSETTS          |
| Postal Code:   | 01803                  |
| PROPERTY NUMBERS Total: 1  |                        |
| Property Type  | Number                 |
| Application Number:  | 09943424               |
| CORRESPONDENCE DATA  |                        |
| Fax Number:  | (845)362-6111          |
| <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i> |                        |
| Phone:   | 845 362 6100           |
| Email:   | jweiss@weissarons.com  |
| Correspondent Name:  | Weiss & Arons, LLP     |
| Address Line 1:  | 1540 Route 202         |
| Address Line 2:  | Suite 8                |
| Address Line 4:  | Pomona, NEW YORK 10970 |
| NAME OF SUBMITTER:   | Joel Weiss             |

OP \$40.00 09943424

**500338959**

**PATENT  
REEL: 019726 FRAME: 0157**

**Total Attachments: 19**

source=Assignment Documents for '424 application#page1.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page2.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page3.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page4.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page5.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page6.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page7.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page8.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page9.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page10.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page11.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page12.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page13.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page14.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page15.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page16.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page17.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page18.tif  
source=Assignment Documents for '424 application#page19.tif

TIARIS, INC.

Employee Confidentiality and Developments Agreement

In consideration of my initial or continued employment with Tiaris, Inc. (the "Company") and the additional benefits associated therewith, I agree to the following:

Confidential Information: I understand that during the course of my employment, I may have access to Company confidential information and that such access is given in trust and confidence. As such, I agree not to disclose directly or indirectly to any unauthorized person or entity, and agree not to make use of, without the Company's prior written permission, at any time during or after my employment, knowledge which I acquire respecting the Company's confidential information except for and on behalf of the Company, and solely within the course and scope of my employment. Company confidential information means confidential information (whether or not reduced to writing or other medium) concerning the organization, business or finances of the Company including, but not limited to, trade secrets or confidential information respecting inventions, products, designs, methods, show-how and know-how, techniques, systems, processes, engineering data, software programs, algorithms, formulae, works of authorship, customer and supplier lists and accounts, pricing and costing methods, projects, plans, proposals and non-public financial information. I also agree to safeguard the same by all reasonable steps and to abide by all Company policies and procedures regarding storage, copying and handling of documents. I realize that the above applies to all confidential information of others entrusted to the Company. This obligation shall be in force unless and until such confidential information becomes generally available to the public by publication or other legal means (but not as a result of the unlawful use or publication).

I agree that during my employment I shall not make, use or permit to be used any Company Property otherwise than for the benefit of the Company. The term "Company Property" shall include all notes, notebooks, memoranda, reports, lists, records, drawings, sketches, specifications, software programs, software code, data, graphics, computers, test equipment, models, tools, cellular telephones, pagers, credit and/or calling cards, keys, access cards, documentation or other materials of any nature and in any form, whether written, printed, electronic or in digital format or otherwise, relating to any matter within the scope of the business of the Company or concerning any of its dealings or affairs and any other Company Property in my possession, custody or control (whether prepared by me or others). I further agree that I shall not, after the termination of my employment, use or permit others to use any such Company Property. I acknowledge and agree that all Company Property shall be and remain the sole and exclusive property of the Company. Immediately upon the termination of my employment I shall deliver all Company Property in my possession, and all copies thereof, to the Company.

Assignment of Developments: I agree to disclose promptly and fully to the Company and to no one else: (i) all inventions, ideas, improvements, discoveries, works, modifications, processes, software programs, works of authorship, documentation, formulae, techniques,

designs, methods, trade secrets, technical specifications and technical data, know-how and show-how, concepts, expressions or other developments whatsoever or any interest therein (whether or not patentable or registrable under copyright, trademark or similar statutes (including, but not limited to The Semiconductor Chip Act) or subject to analogous protection) made, authored, devised, developed, discovered, reduced to practice, conceived or otherwise obtained by me ("Developments"), solely or jointly with others, during the course of my employment with the Company which (a) are related to the business of the Company or any of the products or services being developed, manufactured or sold by the Company or which may be used in relation therewith or (b) result from tasks assigned to me by the Company; (ii) any Development which is related to the business of the Company and in which I had an assignable interest at the time of my first employment by the Company; and (iii) any Development made using the Company's time, materials or facilities, even if such Development does not relate to the business of the Company. The determination as to whether a Development is related to the business of the Company shall be made solely by an authorized representative of the Company. The "business of the Company" includes not only the actual business currently conducted by the Company but also any business in which the Company proposes to engage. I agree that all such Developments listed above and the benefits thereof are and shall immediately become the sole and absolute property of the Company, as works made for hire or otherwise. To the extent that any Developments are not or are deemed not to be works made for hire, I hereby assign to the Company all right, title and interest, including, without limitation, tangible and intangible rights such as patent rights, trademarks and copyrights, that I may have or may acquire in and to all such Developments, benefits and/or rights resulting therefrom, and agree promptly to execute any further specific assignments related to such Developments, benefits and/or rights at the request of the Company. I also hereby assign to the Company, or waive if not assignable, all of my "moral rights" in and to all such Developments, and agree promptly to execute any further specific assignments or waivers related to moral rights at the request of the Company.

I agree to assist the Company without charge and for as long as may be necessary (but at the Company's expense): (1) to apply, obtain, register and renew for, and vest in, the Company's benefit alone (unless the Company otherwise directs), patents, trademarks, copyrights, mask works, and other protection for such Developments in all countries, and (2) in any controversy or legal proceeding relating to Developments. In the event that the Company is unable to secure my signature after reasonable effort in connection with any patent, trademark, copyright, mask work or other similar protection relating to a Development, I hereby irrevocably designate and appoint the Company and its duly authorized officers and agents as my agent and attorney-in-fact, to act for and on my behalf and stead to execute and file any such application and to do all other lawfully permitted acts to further the prosecution and issuance of patents, trademarks, copyrights, mask works or other similar protection thereon with the same legal force and effect as if executed by me.

Noncompetition: During the period of my employment with the Company, I will devote my business time and best efforts to promoting and advancing the business of the Company (and I shall neither pursue any business opportunity outside the Company nor take any position with any organization other than the Company without the approval of the disinterested members of the Company's Board of Directors.) During the period of my employment and for a period of

one (1) year after termination of my employment (for any reason whatsoever), I will not, whether alone or as a partner, joint venturer, officer, director, consultant, agent, employee, independent contractor or stockholder of any company or other commercial enterprise, engage in any business or other commercial activity which is or may be, directly or indirectly, similar or competitive with the business of the Company (including without limitation products or services being designed, conceived, developed, marketed, distributed or sold by the Company) at the time of termination of my employment. The ownership by me of not more than one percent of the shares of stock of any corporation having a class of equity securities actively traded on a national securities exchange or on the Nasdaq Stock Market shall not be deemed, in and of itself, to violate the prohibitions of this paragraph.

Nonsolicitation: During the period of my employment with the Company and for a period of one (1) year after termination of my employment (for any reason whatsoever), I will not, directly or indirectly, either for myself or for any other commercial enterprise, solicit, divert or take away or attempt to solicit, divert or take away, directly or indirectly, any of the Company's customers or any prospective customers being solicited by the Company at the time of my termination..

During the period of my employment by the Company and for a period of one (1) year after termination of my employment (for any reason whatsoever), I will not, directly or indirectly, solicit or attempt to solicit any person who is then employed by the Company to become employed by or enter into contractual relations with any individual or entity other than the Company, or in any manner induce, seek to induce, entice, or endeavor to entice any such person to leave his or her employment with the Company.

Employment at Will: I understand that neither this agreement nor any other document that I have signed with the Company constitutes an implied or written employment contract or guarantee of continued employment and that my employment with the Company is on an "at-will" basis. Accordingly, I understand that my employment with the Company may be terminated at any time.

Conflicts of Interest: I represent that I have no existing agreement or obligation and hold no interest which conflicts with any of the foregoing statements or which conflicts with or prevents the full performance of my duties and obligations to the Company. In addition, I agree to make appropriate disclosures in writing to the President of the Company of any future situations which may be in violation of these provisions. I will not disclose to the Company or induce the Company to use any confidential information of other persons or entities including my former employers, if any.

Assignment: The term "Company" shall include Company and any of its subsidiaries, divisions, or affiliates. The Company shall have the right to assign this Agreement to its successors and assigns, and all covenants and agreements hereunder shall inure to the benefit of and be enforceable by said successors or assigns.

Equitable Remedies: I agree that any breach of this Agreement by me may cause irreparable damage to the Company and that in the event of such breach, the Company shall have, in addition to any and all remedies of law, the right to injunction, specific performance or other equitable relief to prevent the violation of my obligations hereunder.

Amendments/Waivers: Any amendment to or modification of this Agreement, or any waiver of any provision hereof, shall be in writing and signed by the Company. Any waiver by the Company of a breach of any provision of this Agreement shall not operate or be construed as a waiver of any subsequent breach of such provision or any other provision hereof.

Survival: This entire agreement and my obligations hereunder shall survive any termination or cessation of my employment and shall be binding upon my heirs, executors, administrators and legal representatives.

Miscellaneous: If any provision of this agreement is held by a court to be invalid or unenforceable, such provision will be reformed and construed to the fullest extent enforceable, and the remainder of this agreement shall continue in force and effect. The interpretation, performance and enforcement of this agreement shall be governed by and construed in accordance with Delaware law, without giving effect to the principles of conflicts of laws of such state.

AGREED TO this 30th day of Jan, 2001 by:

TIARIS, INC.

Name of Employee: AVI KLIGER

By: Ravi Kapilman  
Title: PRESIDENT

Signature: 

SMALLMH\1416\3.1037160\_2

**TIARIS, INC.**

Employee Confidentiality and Developments Agreement

In consideration of my initial or continued employment with Tiaris, Inc. (the "Company") and the additional benefits associated therewith, I agree to the following:

Confidential Information: I understand that during the course of my employment, I may have access to Company confidential information and that such access is given in trust and confidence. As such, I agree not to disclose directly or indirectly to any unauthorized person or entity, and agree not to make use of, without the Company's prior written permission, at any time during or after my employment, knowledge which I acquire respecting the Company's confidential information except for and on behalf of the Company, and solely within the course and scope of my employment. Company confidential information means confidential information (whether or not reduced to writing or other medium) concerning the organization, business or finances of the Company including, but not limited to, trade secrets or confidential information respecting inventions, products, designs, methods, show-how and know-how, techniques, systems, processes, engineering data, software programs, algorithms, formulae, works of authorship, customer and supplier lists and accounts, pricing and costing methods, projects, plans, proposals and non-public financial information. I also agree to safeguard the same by all reasonable steps and to abide by all Company policies and procedures regarding storage, copying and handling of documents. I realize that the above applies to all confidential information of others entrusted to the Company. This obligation shall be in force unless and until such confidential information becomes generally available to the public by publication or other legal means (but not as a result of the unlawful use or publication).

I agree that during my employment I shall not make, use or permit to be used any Company Property otherwise than for the benefit of the Company. The term "Company Property" shall include all notes, notebooks, memoranda, reports, lists, records, drawings, sketches, specifications, software programs, software code, data, graphics, computers, test equipment, models, tools, cellular telephones, pagers, credit and/or calling cards, keys, access cards, documentation or other materials of any nature and in any form, whether written, printed, electronic or in digital format or otherwise, relating to any matter within the scope of the business of the Company or concerning any of its dealings or affairs and any other Company Property in my possession, custody or control (whether prepared by me or others). I further agree that I shall not, after the termination of my employment, use or permit others to use any such Company Property. I acknowledge and agree that all Company Property shall be and remain the sole and exclusive property of the Company. Immediately upon the termination of my employment I shall deliver all Company Property in my possession, and all copies thereof, to the Company.

Assignment of Developments: I agree to disclose promptly and fully to the Company and to no one else: (i) all inventions, ideas, improvements, discoveries, works, modifications, processes, software programs, works of authorship, documentation, formulae, techniques,

designs, methods, trade secrets, technical specifications and technical data, know-how and show-how, concepts, expressions or other developments whatsoever or any interest therein (whether or not patentable or registrable under copyright, trademark or similar statutes (including, but not limited to The Semiconductor Chip Act) or subject to analogous protection) made, authored, devised, developed, discovered, reduced to practice, conceived or otherwise obtained by me ("Developments"), solely or jointly with others, during the course of my employment with the Company which (a) are related to the business of the Company or any of the products or services being developed, manufactured or sold by the Company or which may be used in relation therewith or (b) result from tasks assigned to me by the Company; (ii) any Development which is related to the business of the Company and in which I had an assignable interest at the time of my first employment by the Company; and (iii) any Development made using the Company's time, materials or facilities, even if such Development does not relate to the business of the Company. The determination as to whether a Development is related to the business of the Company shall be made solely by an authorized representative of the Company. The "business of the Company" includes not only the actual business currently conducted by the Company but also any business in which the Company proposes to engage. I agree that all such Developments listed above and the benefits thereof are and shall immediately become the sole and absolute property of the Company, as works made for hire or otherwise. To the extent that any Developments are not or are deemed not to be works made for hire, I hereby assign to the Company all right, title and interest, including, without limitation, tangible and intangible rights such as patent rights, trademarks and copyrights, that I may have or may acquire in and to all such Developments, benefits and/or rights resulting therefrom, and agree promptly to execute any further specific assignments related to such Developments, benefits and/or rights at the request of the Company. I also hereby assign to the Company, or waive if not assignable, all of my "moral rights" in and to all such Developments, and agree promptly to execute any further specific assignments or waivers related to moral rights at the request of the Company.

I agree to assist the Company without charge and for as long as may be necessary (but at the Company's expense): (1) to apply, obtain, register and renew for, and vest in, the Company's benefit alone (unless the Company otherwise directs), patents, trademarks, copyrights, mask works, and other protection for such Developments in all countries, and (2) in any controversy or legal proceeding relating to Developments. In the event that the Company is unable to secure my signature after reasonable effort in connection with any patent, trademark, copyright, mask work or other similar protection relating to a Development, I hereby irrevocably designate and appoint the Company and its duly authorized officers and agents as my agent and attorney-in-fact, to act for and on my behalf and stead to execute and file any such application and to do all other lawfully permitted acts to further the prosecution and issuance of patents, trademarks, copyrights, mask works or other similar protection thereon with the same legal force and effect as if executed by me.

Noncompetition: During the period of my employment with the Company, I will devote my business time and best efforts to promoting and advancing the business of the Company (and I shall neither pursue any business opportunity outside the Company nor take any position with any organization other than the Company without the approval of the disinterested members of the Company's Board of Directors.) During the period of my employment and for a period of



one (1) year after termination of my employment (for any reason whatsoever), I will not, whether alone or as a partner, joint venturer, officer, director, consultant, agent, employee, independent contractor or stockholder of any company or other commercial enterprise, engage in any business or other commercial activity which is or may be, directly or indirectly, similar or competitive with the business of the Company (including without limitation products or services being designed, conceived, developed, marketed, distributed or sold by the Company) at the time of termination of my employment. The ownership by me of not more than one percent of the shares of stock of any corporation having a class of equity securities actively traded on a national securities exchange or on the Nasdaq Stock Market shall not be deemed, in and of itself, to violate the prohibitions of this paragraph.

Nonsolicitation: During the period of my employment with the Company and for a period of one (1) year after termination of my employment (for any reason whatsoever), I will not, directly or indirectly, either for myself or for any other commercial enterprise, solicit, divert or take away or attempt to solicit, divert or take away, directly or indirectly, any of the Company's customers or any prospective customers being solicited by the Company at the time of my termination..

During the period of my employment by the Company and for a period of one (1) year after termination of my employment (for any reason whatsoever), I will not, directly or indirectly, solicit or attempt to solicit any person who is then employed by the Company to become employed by or enter into contractual relations with any individual or entity other than the Company, or in any manner induce, seek to induce, entice, or endeavor to entice any such person to leave his or her employment with the Company.

Employment at Will: I understand that neither this agreement nor any other document that I have signed with the Company constitutes an implied or written employment contract or guarantee of continued employment and that my employment with the Company is on an "at-will" basis. Accordingly, I understand that my employment with the Company may be terminated at any time.

Conflicts of Interest: I represent that I have no existing agreement or obligation and hold no interest which conflicts with any of the foregoing statements or which conflicts with or prevents the full performance of my duties and obligations to the Company. In addition, I agree to make appropriate disclosures in writing to the President of the Company of any future situations which may be in violation of these provisions. I will not disclose to the Company or induce the Company to use any confidential information of other persons or entities including my former employers, if any.

Assignment: The term "Company" shall include Company and any of its subsidiaries, divisions, or affiliates. The Company shall have the right to assign this Agreement to its successors and assigns, and all covenants and agreements hereunder shall inure to the benefit of and be enforceable by said successors or assigns.

Equitable Remedies: I agree that any breach of this Agreement by me may cause irreparable damage to the Company and that in the event of such breach, the Company shall have, in addition to any and all remedies of law, the right to injunction, specific performance or other equitable relief to prevent the violation of my obligations hereunder.

Amendments/Waivers: Any amendment to or modification of this Agreement, or any waiver of any provision hereof, shall be in writing and signed by the Company. Any waiver by the Company of a breach of any provision of this Agreement shall not operate or be construed as a waiver of any subsequent breach of such provision or any other provision hereof.

Survival: This entire agreement and my obligations hereunder shall survive any termination or cessation of my employment and shall be binding upon my heirs, executors, administrators and legal representatives.

Miscellaneous: If any provision of this agreement is held by a court to be invalid or unenforceable, such provision will be reformed and construed to the fullest extent enforceable, and the remainder of this agreement shall continue in force and effect. The interpretation, performance and enforcement of this agreement shall be governed by and construed in accordance with Delaware law, without giving effect to the principles of conflicts of laws of such state.

AGREED TO this 30th day of Jan., 2001 by:

TIARIS, INC.

Name of Employee: RAMI KOPELMAN

By: Rami Kopelman.  
Title: PRESIDENT.

Signature: Rami Kopelman.

SMALLMH\1416\3.1037160\_2

## נספח ב'

להסכם עבודה אישי ("ההסכם") שנערך ונחתם ביום 22/10/00 בין טיאריס (ישראל) בע"מ ("החברה") לבין נחום אבישי ("העובד").

### כתב התחייבות לשמירת סודיות, אי תחרות וקניין רוחני

#### 1. שמירת סודיות

- 1.1. העובד מתחייב בזה לשמור בסוד ולא לגלות, להראות או למסור, בין במשך תקופת העסקתו ובין לאחר מכן, לשום אדם או גוף, סודות מסחריים, מקצועיים או אחרים של החברה, או ידע ואז מידע לא-פומביים הנוגעים לחברה או הקשורים בחברה, רכוש, עסקיה וענייניה, מכל מין וסוג לרבות ומבלי לגרוע מכלליות האמור לעיל, כל מידע הקשור במישרין או בעקיפין למחקר ולפיתוח הקשור למוצרים קיימים או עתידים, המצאות, חומרה, תוכנה, תהליכי יצור, תגליות, שיפורים, פיתוחים, חידושים, מדגמים, שרטוטים, סקיצות, עיצוב, חישובים, דיאגרמות, נוסחאות, קבצי מחשב, תוכנות מחשב, נתונים, תהליכי תכנון, רשימת לקוחות, רשימת ספקים, תמחיר, מחירים, תנאי תשלום, תכניות, סודות עסקיים, תכניות עסקיות, שמות לקוחות, מכירות, מחירים, וכל אינפורמציה אחרת, הקשורה לעסקי החברה ו/או לקוחותיה, לרבות לקוחות עמם החברה נמצאת במשא ומתן, והכל, בין אם המידע ניתן להגנה כפטנט או כזכות קניינית אחרת ובין אם לאו. העובד מאשר בזה כי הסודות ו/או הידע ו/או המידע, כאמור לעיל, הינם רכוש הבלעדי של החברה וכי אין לו ולא תהייה לו כל תביעות, מכל מין וסוג, לגביהם או כנובע מהם.
- 1.2. העובד מתחייב בזה לא לעשות כל שימוש מכל סוג שהוא בסודות ו/או הידע ו/או המידע האמורים בסעיף 1.1 לעיל, זולת אם - ורק עד כמה שהדבר דרוש - לצורך ביצוע תפקידו בחברה.
- 1.3. העובד מצהיר ומאשר כי הובא לידיעתו כי החברה התחייבת ועתידה להתחייב כלפי לקוחותיה וצדדים שלישיים אחרים לשמור בכל דרך חוקית על סודותיהם לרבות על הטכנולוגיות, הדגמים, הפטנטים וזכויות קניין הרוחני שלהם מכל סוג שהוא וכי הפרת התחייבות זו עלולה להסב לחברה ולאותם צדדים שלישיים נזקים כבדים. העובד מתחייב לכבד התחייבויות אלה של החברה ולעשות כל שביכולתו כדי לקיימן ולדאוג לכך שעובדים אחרים הכפופים לו, אם יהיו כאלה, יקיימו אותן.
- 1.4. העובד מצהיר, מאשר ומתחייב כי לא יגלה או יעשה שימוש במהלך עבודתו בחברה בכל מידע סודי חשיף לצד שלישי ובכלל זה, מעביד קודם, יועץ או כל צד שלישי אחר מבלי לקבל קודם לגילוי המידע את הסכמת בעל המידע כאמור.
- 1.5. מוסכם, כי התחייבויות העובד מכח סעיף זה 1 יחולו כלפי החברה, וכן כלפי כל אדם ו/או גוף הקשור אליה, בתקופת עבודתו של העובד ולאחריה, ללא הגבלה של זמן.

#### 2. אי תחרות

- 2.1. במהלך תקופת עבודתו של העובד ובמשך תקופה של 12 חודשים ממועד סיומו של או ביטולו של הסכם זה מכל סיבה שהיא, לא יהיה העובד רשאי לעסוק, לעבוד או להיות קשור, כשכיר, כעצמאי, כשותף, כיועץ או בכל צורה אחרת עם חברה ו/או עם תאגיד אחר ו/או עם יחיד, ישראלים או זרים, המתחרים בעסקי החברה, במישרין או בעקיפין.
- 2.2. העובד מצהיר ומתחייב כי במהלך תקופת עבודתו בחברה ובמשך תקופה של 12 חודשים ממועד סיומו או ביטולו של הסכם זה מכל סיבה שהיא, לא ישלד עובדים של החברה

לעזוב את עבודתם, לא יעסיקם ולא יסייע במציאת עבודה אצל גורמים מתחרים, והכל במישרין או בעקיפין למעט במקרה בו יינתן לו אישור מראש ובכתב מהחברה.

2.3 מוסכם, כי התחייבויות העובד מכח סעיף זה יחולו כלפי החברה, וכן כלפי כל אדם ואו גוף הקשור אליה, בתקופת עבודתו של העובד ובמהלך 12 החודשים שלאחריה.

### 3. קניין רוחני של החברה

3.1 כל המוצרים המוגמרים (בין אם מורכבים ובין אם מפורקים), החלקים, החומרים, הכלים, הרכיבים, וכיוצא באלו, וכן כל חומר כתוב ואו מודפס ואו מוקלט ואו מוקלט ובכלל זה מסמכים, חוברות, דפי עבודה, דפי הנחיות, דפי מחשב, דיווחות, ניתוחים, סיכומים, רשימות, טפסים שונים וכו', מכל מין וסוג, אשר ישמשו את העובד לצורכי עבודתו אצל ואו עבור החברה ואו שיגיעו אליו במסגרת עבודתו ואו בקשר עם עבודתו ואו בכל דרך ואופן אחר ("מסמך מוגן") ייחשבו לקניין החברה בלבד.

3.2 העובד לא יהיה רשאי לנצל, להשתמש, למסור ואו להעביר לצד שלישי כלשהו בכל צורה ודרך, כל מסמך מוגן או זכויות במסמך מוגן, זולת אם - ורק עד כמה שחבר דרוש - לצורך ביצוע תפקידו בחברה.

3.3 מכלול הזכויות לרבות זכויות היוצרים ואו הפטנטים ואו כל סוג אחר של זכויות קניין רוחני הקשורים ואו הנובעים ואו המתייחסים במישרין או בעקיפין עם כל המצאה, פיתוח, חידוש או פטנט לרבות הזכויות (למען הסר ספק, גם זכויות מוסריות), עד כמה שאלו קיימות, בכל מידע, פיתוח, תוצר, שיפור, חידוש, תגלית, רעיון, יצירה, נוסחה, קוד, ממצא, מחקר, מסקנות, בין אם הוא ניתן להגנה כפטנט אם לאו, ניתן להגנה של זכויות יוצרים או זכויות קנייניות אחרות בין אם לאו, ניתן לרישום אם לאו ("ההמצאה") יהיו בבעלותה המלאה והבלעדית של החברה, לרבות כל המצאה:

3.3.1 שפותחה תוך שימוש, מלא או חלקי, בציד, חומרים, מכשירים, סודות מסחריים או כל אמצעי אחר של החברה.

3.3.2 שהעובד ימציא ואו יהיה שותף לה ואו יהיה קשור אליה בכל צורה אחרת במסגרת, במהלך, תוך או עקב תקופת ההעסקה.

3.3.3 המתייחסת לעסקי החברה, לרבות כל מחקר ופיתוח הנערכים אצל ואו עבור החברה.

3.4 העובד, בחתימתו על כתב התחייבות זה, מאשר כי לחברה תהיינה הזכויות הקנייניות הבלעדיות בכל ההמצאות בארץ ובעולם, וכי העובד לא יהא זכאי לכל תמורה נוספת בגינם מעבר לשכר עבודתו. העובד ממחה בזאת לחברה, בהמחאה בלתי חוזרת, את כל הזכויות, מכל מין וסוג, ביחס להמצאה, וכל הזכויות הנובעות מזכויות אלה.

3.5 החברה תהא רשאית להגן על ההמצאה בדרך של רישום או בכל דרך אחרת הן בישראל והן בכל מקום אחר והעובד מתחייב לעמוד לרשותה ככל שידרש לצורך כך, לרבות על ידי המצאת מידע וחתימה על מסמכים, מסירת כל פרט הנחוץ לביצוע רישום זכויותיה של החברה, ולעזור לחברה בהכנה ורישום פטנטים ואו כל זכות קניינית אחרת של החברה ולחתום על כל מסמך שנדרש לצורך רישום בארץ ואו בחו"ל. העובד לא יהיה רשאי לרשום את ההמצאה או לנקוט בכל פעולה לגביה פרט לפעולות שתהיינה דרושות לרישום או לניצול ההמצאה על שם או על ידי החברה.

3.6 בכפוף להוראות סעיף 1.4 לעיל, העובד מתחייב להודיע, לגלות ולמסור לחברה כל מידע שיגיע לידיעתו בדרך כלשהי ובכלל זה מידע שהוא פרי רעיון או פיתוח שלו בתקופת עבודתו בחברה, בין אם הוא ניתן להגנה כפטנט או לא, ניתן להגנה של זכויות יוצרים או זכויות קנייניות אחרות או לא, ניתן לרישום או לא.

3.7 מוסכם, כי התחייבויות העובד מכח סעיף זה 3 יחולו כלפי החברה, וכן כלפי כל אדם ואו גוף הקשור אליה, בתקופת עבודתו של העובד ולאחריה, ללא הגבלה של זמן.

4. כללי

- 4.1. העובד מצהיר ומאשר כי הינו ער לעובדה שהפרת התחייבויותיו כאמור לעיל או חלק מהן עלולה לגרום לחברה או לגופים הקשורים אליה, נזקים חמורים ביותר ובלתי הפיכים, אשר פיצוי כספי לא יחווה תרופה וסעד נאות להם. לפיכך, העובד מסכים ומתחייב בזאת שלא להתנגד, במקרה של הפרת איזו מהתחייבויותיו על פי כתב התחייבות זה, שבית משפט מוסמך יוציא נגדו צו מניעה זמני ואו צווים אחרים במטרה למנוע ואו להפסיק את ההפרה ואו החפרות כאמור.
- 4.2. מבלי לגרוע מן האמור בסעיף 4.1 לעיל, העובד מתחייב בזאת לפצות ולשפות את החברה בגין כל נזק ואו הוצאה שיגרמו לה, כתוצאה מהפרת התחייבויותיו לעיל לרבות הוצאות משפט ושכ"ט עו"ד, הפסד ואו פגיעה במוניטין. זאת, מבלי לגרוע מכל סעד ואו תרופה העומדים לרשותה של החברה על פי דין.
- 4.3. מוסכם, כי התחייבויות העובד מכוח סעיף זה יחולו כלפי החברה, וכן כלפי כל אדם ואו גוף הקשור אליה, בתקופת עבודתו של העובד ולאחריה, ללא הגבלה של זמן.
- 4.4. העובד מצהיר ומאשר בזאת כי ידוע לו שאלמלא התחייבויותיו של העובד על פי כתב התחייבות זה, לא הייתה החברה מתקשרת עמו בחסכם וחושפת בפניו מידע כלשהו.
- 4.5. בנספח זה "החברה" משמע לרבות חברות בשליטת החברה וחברות אשר החברה בשליטתן.

בחתימתי זו הנני מאשר כי קראתי את האמור לעיל, הבנתי תוכנו של כתב התחייבות זה והנני נוטל על עצמי את כל ההתחייבויות האצורות בו.

העובד: אליהו אביב  
 ת.ז.: 027996763  
 חתימה: [חתימה]  
 תאריך: 2/10/00

## נספח ב'

להסכם עבודה אישי ("ההסכם") שנערך ונחתם ביום \_\_\_\_\_ בין טיאריס (ישראל) בע"מ ("החברה") לבין אלון שטרן ("העובד").

### כתב התחייבות לשמירת סודיות, אי תחרות וקניין רוחני

#### 1. שמירת סודיות

- 1.1. העובד מתחייב בזה לשמור בסוד ולא לגלות, להראות או למסור, בין במשך תקופת העסקתו ובין לאחר מכן, לשום אדם או גוף, סודות מסחריים, מקצועיים או אחרים של החברה, או ידע ו/או מידע לא-פומביים הנוגעים לחברה או חקשורים בחברה, רכוש, עסקיה וענייניה, מכל מין וסוג לרבות ומבלי לגרוע מכלליות האמור לעיל, כל מידע הקשור במישרין או בעקיפין למחקר ולפיתוח הקשור למוצרים קיימים או עתידים, המצאות, חומרה, תוכנה, תהליכי יצור, תגליות, שיפורים, פיתוחים, חידושים, מדגמים, שרטוטים, סקיצות, עיצוב, חישובים, דיאגרמות, נוסחאות, קבצי מחשב, תוכנות מחשב, נתונים, תהליכי תכנון, רשימת לקוחות, רשימת ספקים, תמחיר, מחירים, תנאי תשלום, תכניות, סודות עסקיים, תכניות עסקיות, שמות לקוחות, מכירות, מחירים, וכל אינפורמציה אחרת, הקשורה לעסקי החברה ו/או לקוחותיה, לרבות לקוחות עמם החברה נמצאת במשא ומתן, והכל, בין אם המידע ניתן להגנה כפטנט או זכות קניינית אחרת ובין אם לאו. העובד מאשר בזה כי הסודות ו/או הידע ו/או המידע, כאמור לעיל, הינם רכוש הבלעדי של החברה וכי אין לו ולא תהייה לו כל תביעות, מכל מין וסוג, לגביהם או כנובע מהם.
- 1.2. העובד מתחייב בזה לא לעשות כל שימוש מכל סוג שהוא בסודות ו/או הידע ו/או המידע האמורים בסעיף 1.1 לעיל, זולת אם - ורק עד כמה שהדבר דרוש - לצורך ביצוע תפקידו בחברה.
- 1.3. העובד מצהיר ומאשר כי חובא לידיעתו כי החברה התחייבה ועתידה להתחייב כלפי לקוחותיה וצדדים שלישיים אחרים לשמור בכל דרך חוקית על סודותיהם לרבות על הטכנולוגיות, הדגמים, הפטנטים וזכויות קניין הרוחני שלהם מכל סוג שהוא וכי הפרת התחייבות זו עלולה להסב לחברה ולאותם צדדים שלישיים נזקים כבדים. העובד מתחייב לכבד התחייבויות אלה של החברה ולעשות כל שביכולתו כדי לקיימן ולדאוג לכך שעובדים אחרים הכפופים לו, אם יהיו כאלה, יקיימו אותן.
- 1.4. העובד מצהיר, מאשר ומתחייב כי לא יגלה או יעשה שימוש במהלך עבודתו בחברה בכל מידע סודי השייך לצד שלישי ובכלל זה, מעביד קודם, יועץ או כל צד שלישי אחר מבלי לקבל קודם לגילוי המידע את הסכמת בעל המידע כאמור.
- 1.5. מוסכם, כי התחייבויות העובד מכח סעיף זה 1 יחולו כלפי החברה, וכן כלפי כל אדם ו/או גוף הקשור אליה, בתקופת עבודתו של העובד ולאחריה, ללא הגבלה של זמן.

#### 2. אי תחרות

- 2.1. במהלך תקופת עבודתו של העובד ובמשך תקופה של 12 חודשים ממועד סיומו של או ביטולו של הסכם זה מכל סיבה שהיא, לא יהיה העובד רשאי לעסוק, לעבוד או להיות קשור, כשכיר, כעצמאי, כשותף, כיועץ או בכל צורה אחרת עם חברה ו/או עם תאגיד אחר ו/או עם יחיד, ישראלים או זרים, המתחרים בעסקי החברה, במישרין או בעקיפין.
- 2.2. העובד מצהיר ומתחייב כי במהלך תקופת עבודתו בחברה ובמשך תקופה של 12 חודשים ממועד סיומו או ביטולו של הסכם זה מכל סיבה שהיא, לא ישדל עובדים של החברה

f:\8245-001\AG-EMP-APPENDIX-03

לעזוב את עבודתם, לא יעסיקם ולא יסייע במציאת עבודה אצל גורמים מתחרים, והכל במישרין או בעקיפין למעט במקרה בו ייתן לו אישור מראש ובכתב מהחברה.

2.3. מוסכם, כי התחייבויות העובד מכח סעיף זה יחולו כלפי החברה, וכן כלפי כל אדם ואדם גוף הקשור אליה, בתקופת עבודתו של העובד ובמהלך 12 החודשים שלאחריה.

### 3. קניין רוחני של החברה

3.1. כל המוצרים המוגמרים (בין אם מורכבים ובין אם ממרכיבים), החלקים, החומרים, הכלים, הרכיבים, וכיוצא באלו, וכן כל חומר כתוב וא/או מודפס וא/או מוקלט וא/או מוקלט ובכלל זה מסמכים, חוברות, דפי עבודה, דפי הנחיות, דפי מחשב, דו"חות, ניתוחים, סיכומים, רשימות, טפסים שונים וכו', מכל מין וסוג, אשר ישמשו את העובד לצורכי עבודתו אצל וא/או עבור החברה וא/או שיגיעו אליו במסגרת עבודתו וא/או בקשר עם עבודתו וא/או בכל דרך ואופן אחר ("מסמך מוגן") ייחשבו לקניין החברה בלבד.

3.2. העובד לא יהיה רשאי לנצל, להשתמש, למסור וא/או להעביר לצד שלישי כלשהו בכל צורה ודרך, כל מסמך מוגן או זכויות במסמך מוגן, זולת אם - ורק עד כמה שהדבר דרוש - לצורך ביצוע תפקידו בחברה.

3.3. מכלול הזכויות לרבות זכויות היוצרים וא/או הפטנטים וא/או כל סוג אחר של זכויות קניין רוחני הקשורים וא/או הנובעים וא/או המתייחסים במישרין או בעקיפין עם כל המצאה, פיתוח, חידוש או פטנט לרבות הזכויות (למען חסר ספק, גם זכויות מוסריות), עד כמה שאלו קימות, בכל מידע, פיתוח, תוצר, שיפור, חידוש, תגלית, רעיון, יצירה, נוסחה, קוד, ממצא, מחקר, מסקנות, בין אם הוא ניתן לחגנה כפטנט אם לאו, ניתן להגנה של זכויות יוצרים או זכויות קנייניות אחרות בין אם לאו, ניתן לרישום אם לאו ("ההמצאה") יהיו בבעלותה המלאה והבלעדית של החברה, לרבות כל המצאה:

3.3.1. שפותחה תוך שימוש, מלא או חלקי, בציד, חומרים, מכשירים, סודות מסחריים או כל אמצעי אחר של החברה.

3.3.2. שהעובד ימציא וא/או יהיה שותף לה וא/או יהיה קשור אליה בכל צורה אחרת במסגרת, במהלך, תוך או עקב תקופת ההעסקה.

3.3.3. המתייחסת לעסקי החברה, לרבות כל מחקר ופיתוח הנערכים אצל וא/או עבור החברה.

3.4. העובד, בחתימתו על כתב התחייבות זה, מאשר כי לחברה תהיינה הזכויות הקנייניות הבלעדיות בכל ההמצאות בארץ ובעולם, וכי העובד לא יחא זכאי לכל תמורה נוספת בגינם מעבר לשכר עבודתו. העובד ממחה בזאת לחברה, בהמחאה בלתי חוזרת, את כל הזכויות, מכל מין וסוג, ביחס להמצאה, וכל הזכויות הנובעות מזכויות אלה.

3.5. החברה תהא רשאית להגן על ההמצאה בדרך של רישום או בכל דרך אחרת הן בישראל והן בכל מקום אחר והעובד מתחייב לעמוד לרשותה ככל שידרש לצורך כך, לרבות על ידי המצאת מידע וחתימה על מסמכים, מסירת כל פרט הנחוץ לביצוע רישום זכויותיה של החברה, ולעזור לחברה בהכנה ורישום פטנטים וא/או כל זכות קניינית אחרת של החברה ולחתום על כל מסמך שנדרש לצורך רישום בארץ וא/או בחו"ל. העובד לא יהיה רשאי לרשום את ההמצאה או לנקוט בכל פעולה לגביה פרט לפעולות שתהיינה דרושות לרישום או לניצול ההמצאה על שם או על ידי החברה.

3.6. בכפוף להוראות סעיף 1.4 לעיל, העובד מתחייב לחודע, לגלות ולמסור לחברה כל מידע שיגיע לידיעתו בדרך כלשהי ובכלל זה מידע שהוא פרי רעיון או פיתוח שלו בתקופת עבודתו בחברה, בין אם הוא ניתן לחגנה כפטנט או לא, ניתן להגנה של זכויות יוצרים או זכויות קנייניות אחרות או לא, ניתן לרישום או לא.

3.7. מוסכם, כי התחייבויות העובד מכח סעיף זה 3 יחולו כלפי החברה, וכן כלפי כל אדם וא/או גוף הקשור אליה, בתקופת עבודתו של העובד ולאחריה, ללא הגבלה של זמן.

4. כללי

f:\8245-001\VAQ-EMP-APPENDIX-03

- 4.1. העובד מצהיר ומאשר כי הינו ער לעובדה שהפרת התחייבויותיו כאמור לעיל או חלק מהן עלולה לגרום לחברה או לגופים חקשורים אליה, נזקים חמורים ביותר ובלתי הפיכים, אשר פיצוי כספי לא יהווה תרופה וסעד נאות להם. לפיכך, העובד מסכים ומתחייב בזאת שלא להתנגד, במקרה של הפרת איזו מהתחייבויותיו על פי כתב התחייבות זה, שבית משפט מוסמך יוציא נגדו צו מניעה זמני ו/או צווים אחרים במטרה למנוע ו/או להפסיק את החפירה ו/או ההפרות כאמור.
- 4.2. מבלי לגרוע מן האמור בסעיף 4.1 לעיל, העובד מתחייב בזאת לפצות ולשפות את החברה בגין כל נזק ו/או הוצאה שיגרמו לה, כתוצאה מהפרת התחייבויותיו לעיל לרבות הוצאות משפט ושכ"ט עו"ד, הפסד ו/או פגיעה במוניטין. זאת, מבלי לגרוע מכל סעד ו/או תרופה העומדים לרשותה של החברה על פי דין.
- 4.3. מוסכם, כי התחייבויות העובד מכוח סעיף זה יחולו כלפי החברה, וכן כלפי כל אדם ו/או גוף חקשור אליה, בתקופת עבודתו של העובד ולאחריה, ללא הגבלה של זמן.
- 4.4. העובד מצהיר ומאשר בזאת כי ידוע לו שאלמלא התחייבויותיו של העובד על פי כתב התחייבות זה, לא הייתה החברה מתקשרת עמו בחסכם וחושפת בפניו מידע כלשהו.
- 4.5. בנספח זה "החברה" משמע לרבות חברות בשליטת החברה וחברות אשר החברה בשליטתן.

בכתימתי זו הנני מאשר כי קראתי את האמור לעיל, הבנתי תוכנו של כתב התחייבות זה והנני נוטל על עצמי את כל ההתחייבויות האצורות בו.

העובד: אליהו אבנר  
 ת.ז.: 029365483  
 חתימה: [חתימה]  
 תאריך: 25/1/01



## נספח ב'

להסכם עבודה אישי ("ההסכם") שנערך ונחתם ביום 14/11/00 בין טיאריס (ישראל) בע"מ ("החברה") לבין וסרמן אמיר ("העובד").

### כתב התחייבות לשמירת סודיות, אי תחרות וקניין רוחני

#### 1. שמירת סודיות

- 1.1. העובד מתחייב בזה לשמור בסוד ולא לגלות, להראות או למסור, בין במשך תקופת העסקתו ובין לאחר מכן, לשום אדם או גוף, סודות מסחריים, מקצועיים או אחרים של החברה, או ידע ו/או מידע לא-פומביים הנוגעים לחברה או הקשורים בחברה, רכוש, עסקיה וענייניה, מכל מין וסוג לרבות ומבלי לגרוע מכלליות האמור לעיל, כל מידע הקשור במישרין או בעקיפין למחקר ולפיתוח הקשור למוצרים קיימים או עתידים, המצאות, חומרה, תוכנה, תהליכי יצור, תגליות, שיפורים, פיתוחים, חידושים, מדגמים, שרטוטים, סקיצות, עיצוב, חישובים, דיאגרמות, נוסחאות, קבצי מחשב, תוכנות מחשב, נתונים, תהליכי תכנון, רשימות לקוחות, רשימות ספקים, תמחיר, מחירים, תנאי תשלום, תכניות, סודות עסקיים, תכניות עסקיות, שמות לקוחות, מכירות, מחירים, וכל אינפורמציה אחרת, הקשורה לעסקי החברה ו/או לקוחותיה, לרבות לקוחות עמם החברה נמצאת במשא ומתן, והכל, בין אם המידע ניתן להגנה כפטנט או כזכות קניינית אחרת ובין אם לאו. העובד מאשר בזה כי הסודות ו/או הידע ו/או המידע, כאמור לעיל, הינם רכוש הבלעדי של החברה וכי אין לו ולא תהינה לו כל תביעות, מכל מין וסוג, לגביהם או כנובע מהם.
- 1.2. העובד מתחייב בזה לא לעשות כל שימוש מכל סוג שהוא בסודות ו/או הידע ו/או המידע האמורים בסעיף 1.1 לעיל, זולת אם - ורק עד כמה שהדבר דרוש - לצורך ביצוע תפקידו בחברה.
- 1.3. העובד מצהיר ומאשר כי הובא לידיעתו כי החברה התחייבה ועתידה להתחייב כלפי לקוחותיה וצדדים שלישיים אחרים לשמור בכל דרך חוקית על סודותיהם לרבות על הטכנולוגיות, הדגמים, הפטנטים וזכויות קניין הרוחני שלהם מכל סוג שהוא וכי הפרת התחייבות זו עלולה להסב לחברה ולאותם צדדים שלישיים נזקים כבדים. העובד מתחייב לכבד התחייבויות אלה של החברה ולעשות כל שביכולתו כדי לקיימן ולדאוג לכך שעובדים אחרים הכפופים לו, אם יהיו כאלה, יקיימו אותן.
- 1.4. העובד מצהיר, מאשר ומתחייב כי לא יגלה או יעשה שימוש במהלך עבודתו בחברה בכל מידע סודי השייך לצד שלישי ובכלל זה, מעביד קודם, יועץ או כל צד שלישי אחר מבלי לקבל קודם לגילוי המידע את הסכמת בעל המידע כאמור.
- 1.5. מוסכם, כי התחייבויות העובד מכח סעיף זה 1 יחולו כלפי החברה, וכן כלפי כל אדם ו/או גוף הקשור אליה, בתקופת עבודתו של העובד ולאחריה, ללא הגבלה של זמן.

#### 2. אי תחרות

- 2.1. במהלך תקופת עבודתו של העובד ובמשך תקופה של 12 חודשים ממועד סיומו של או ביטולו של הסכם זה מכל סיבה שהיא, לא יחיה העובד רשאי לעסוק, לעבוד או להיות קשור, כשכיר, כעצמאי, כשותף, כיועץ או בכל צורה אחרת עם חברה ו/או עם תאגיד אחר ו/או עם יחיד, ישראלים או זרים, המתחרים בעסקי החברה, במישרין או בעקיפין.
- 2.2. העובד מצהיר ומתחייב כי במהלך תקופת עבודתו בחברה ובמשך תקופה של 12 חודשים ממועד סיומו או ביטולו של הסכם זה מכל סיבה שהיא, לא ישדל עובדים של החברה

לעזוב את עבודתם, לא יעסיקם ולא יסייע במציאת עבודה אצל גורמים מתחרים, והכל במישרין או בעקיפין למעט במקרה בו יינתן לו אישור מראש ובכתב מהחברה.

2.3 מוסכם, כי התחייבויות העובד מכת סעיף זה יחולו כלפי החברה, וכן כלפי כל אדם ו/או גוף הקשור אליה, בתקופת עבודתו של העובד ובמהלך 12 החודשים שלאחריה.

### 3. קניין רוחני של החברה

3.1 כל המוצרים המוגמרים (בין אם מורכבים ובין אם מפורקים), החלקים, החומרים, הכלים, הרכיבים, וכיוצא באלו, וכן כל חומר כתוב ו/או מודפס ו/או מוקלט ו/או מוקלד ובכלל זה מסמכים, חוברות, דפי עבודה, דפי הנחיות, דפי מחשב, דו"חות, ניתוחים, סיכומים, רשימות, טפסים שונים וכו', מכל מין וסוג, אשר ישמשו את העובד לצורכי עבודתו אצל ו/או עבור החברה ו/או שיגיעו אליו במסגרת עבודתו ו/או בקשר עם עבודתו ו/או בכל דרך ואופן אחר ("מסמך מוגן") ייחשבו לקניין החברה בלבד.

3.2 העובד לא יהיה רשאי לנצל, להשתמש, למסור ו/או להעביר לצד שלישי כלשהו בכל צורה ודרך, כל מסמך מוגן או זכויות במסמך מוגן, זולת אם - ורק עד כמה שהדבר דרוש - לצורך ביצוע תפקידו בחברה.

3.3 מכלול הזכויות לרבות זכויות היוצרים ו/או הפטנטים ו/או כל סוג אחר של זכויות קניין רוחני הקשורים ו/או הנובעים ו/או המתייחסים במישרין או בעקיפין עם כל המצאה, פיתוח, חידוש או פטנט לרבות הזכויות (למען חסר ספק, גם זכויות מוסריות), עד כמה שאלו קיימות, בכל מידע, פיתוח, תוצר, שיפור, חידוש, תגלית, רעיון, יצירה, נוסחה, קוד, ממצא, מחקר, מסקנות, בין אם הוא ניתן להגנה כפטנט אם לאו, ניתן להגנה של זכויות יוצרים או זכויות קנייניות אחרות בין אם לאו, ניתן לרישום אם לאו ("ההמצאה") יחיו בבעלותה המלאה והבלעדית של החברה, לרבות כל המצאה:

3.3.1 שפותחה תוך שימוש, מלא או חלקי, בציוד, חומרים, מכשירים, סודות מסחריים או כל אמצעי אחר של החברה.

3.3.2 שהעובד ימצא ו/או יהיה שותף לה ו/או יהיה קשור אליה בכל צורה אחרת במסגרת, במהלך, תוך או עקב תקופת ההעסקה.

3.3.3 המתייחסת לעסקי החברה, לרבות כל מחקר ופיתוח הנערכים אצל ו/או עבור החברה.

3.4 העובד, בחתימתו על כתב התחייבות זה, מאשר כי לחברה תהייה הזכויות הקנייניות הבלעדיות בכל ההמצאות בארץ ובעולם, וכי העובד לא יהא זכאי לכל תמורה נוספת בגינם מעבר לשכר עבודתו. העובד ממחה בזאת לחברה, בהמחאה בלתי חוזרת, את כל הזכויות, מכל מין וסוג, ביחס להמצאה, וכל הזכויות הנובעות מזכויות אלה.

3.5 החברה תהא רשאית להגן על ההמצאה בדרך של רישום או בכל דרך אחרת הן בישראל והן בכל מקום אחר והעובד מתחייב לעמוד לרשותה ככל שידרש לצורך כך, לרבות על ידי המצאת מידע וחתימה על מסמכים, מסירת כל פרט הנוחץ לביצוע רישום וזכויותיה של החברה, ולעזור לחברה בהכנה ורישום פטנטים ו/או כל זכות קניינית אחרת של החברה ולחתום על כל מסמך שנדרש לצורך רישום בארץ ו/או בחו"ל. העובד לא יהיה רשאי לרשום את ההמצאה או לנקוט בכל פעולה לגביה פרט לפעולות שתהינה דרושות לרישום או לניצול ההמצאה על שם או על ידי החברה.

3.6 בכפוף להוראות סעיף 1.4 לעיל, העובד מתחייב להודיע, לגלות ולמסור לחברה כל מידע שיגיע לידיעתו בדרך כלשהי ובכלל זה מידע שהוא פרי רעיון או פיתוח שלו בתקופת עבודתו בחברה, בין אם הוא ניתן להגנה כפטנט או לא, ניתן להגנה של זכויות יוצרים או זכויות קנייניות אחרות או לא, ניתן לרישום או לא.

3.7 מוסכם, כי התחייבויות העובד מכת סעיף זה 3 יחולו כלפי החברה, וכן כלפי כל אדם ו/או גוף הקשור אליה, בתקופת עבודתו של העובד ולאחריה, ללא הגבלה של זמן.

4. כללי

4.1. העובד מצהיר ומאשר כי הינו ער לעובדה שהפרת התחייבויותיו כאמור לעיל או חלק מהן עלולה לגרום לחברה או לגופים הקשורים אליה, נזקים חמורים ביותר ובלתי הפיכים, אשר פיצוי כספי לא יהווה תרופה וסעד נאות להם. לפיכך, העובד מסכים ומתחייב בזאת שלא להתנגד, במקרה של הפרת איזו מהתחייבויותיו על פי כתב התחייבות זה, שבית משפט מוסמך יוציא נגדו צו מניעה זמני ו/או צווים אחרים במטרה למנוע ו/או להפסיק את ההפרה ו/או ההפרות כאמור.

4.2. מבלי לגרוע מן האמור בסעיף 4.1 לעיל, העובד מתחייב בזאת לפצות ולשפות את החברה בגין כל נזק ו/או הוצאה שיגרמו לה, כתוצאה מהפרת התחייבויותיו לעיל לרבות הוצאות משפט ושכ"ט עו"ד, הפסד ו/או פגיעה במוניטין. זאת, מבלי לגרוע מכל סעד ו/או תרופה העומדים לרשותה של החברה על פי דין.

4.3. מוסכם, כי התחייבויות העובד מכוח סעיף זה יחולו כלפי החברה, וכן כלפי כל אדם ו/או גוף הקשור אליה, בתקופת עבודתו של העובד ולאחריה, ללא הגבלה של זמן.

4.4. העובד מצהיר ומאשר בזאת כי ידוע לו שאלמלא התחייבותיו של העובד על פי כתב התחייבות זה, לא הייתה החברה מתקשרת עמו בהסכם וחושפת בפניו מידע כלשהו.

4.5. בנספח זה "החברה" משמע לרבות חברות בשליטת החברה וחברות אשר החברה בשליטתן.

בחתימתי זו הנני מאשר כי קראתי את האמור לעיל, הבנתי תוכנו של כתב התחייבות זה והנני נוטל על עצמי את כל התחייבויות האצורות בו.

העובד אריאל שמיר  
 ת.ז.: 01322874-3  
 חתימה: [חתימה]  
 תאריך: 22.1.01

**A translation from Hebrew of an excerpt from Exhibit B to the  
Employment Agreements between Tiaris (Israel) Ltd. (the  
"Company") and each of Nachum Avishay, Alon Shtern and Amir  
Wassermann**

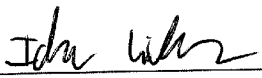
**Section 3.     The Company's Intellectual Property**

- 3.1     All finished products (whether assembled or dismantled), parts, materials, tools, components etc., and all written and/or printed and/or recorded and/or typed materials including documents, booklets, working sheets, instructions, computer notes, reports, analyses, summaries, lists, certain forms etc., of any kind whatsoever, which will be used by the employee for purposes of his work with and/or for the Company and/or that will be received by the employee in the scope of his work and/or in connection with his work and/or in any other way (a "Protected Document"), will be deemed the and sole absolute property of the Company.
- 3.2     The employee shall not be entitled to exploit, use, deliver and/or transfer to any third party in any way whatsoever, any Protected Document or rights in a Protected Document, except if – and only to the extent required – for purposes of carrying out his duties as an employee of the Company.
- 3.3     All rights, including copyrights and/or patents and/or any other intellectual property rights that are related to and/or derived from, directly or indirectly, any invention, development, discovery or patent including rights (for purposes of clarity, also moral rights), to the extent they exist, in any information, development, product, improvement, discovery, innovation, idea, work, formula, code, finding, research, conclusions, whether or not patentable, whether or not available for copyright or other intellectual property rights protection and whether or not registrable (the "Invention"), shall be the sole and absolute property of the Company, including any Invention:
- 3.3.1   that was developed by using, fully or partially, any equipment, products, tools, trade secrets or any other resources of the Company.
- 3.3.2   that the employee will invent and/or will be part of and/or be connected to in any other way in the scope of or during the course of his employment with the Company.
- 3.3.3   that relates to the Company's business, including any research and development that is made in and/or on behalf of the Company.
- 3.4     By his signature on this undertaking, the employee confirms that the Company shall have the sole proprietary rights in any and all Inventions in Israel and abroad, and that the employee will not be entitled to any additional consideration for such rights beyond his regular salary. The employee hereby irrevocably assigns to the Company any and all rights of any kind whatsoever

in connection with the Invention, and any of the rights that are derived from such rights.

- 3.5 The Company shall be entitled to protect the Invention by registration of the Invention or by any other way in Israel and abroad and the employee undertakes to assist the Company as may be necessary, including by providing certain information and signing documents, providing details necessary for registration of the Company's rights, assisting the Company in preparing and registering patents and/or any other proprietary right of the Company and signing any required document in Israel and/or abroad. The employee will not be allowed to register the Invention or to take any action with respect thereto except for actions that will be required for purposes of registering or exploiting the Invention in the name of or by the Company.
- 3.6 Subject to Section 1.4 above<sup>1</sup>, the employee undertakes to inform, disclose and deliver to the Company any information obtained by the employee, including any information that is an idea or a development of employee during the period of his employment with the Company, whether or not patentable, whether or not available for copyright or other intellectual property rights protection and whether or not registrable.
- 3.7 It is agreed that the employee's undertaking in this Section 3 will inure to the benefit of the Company and any other person or entity affiliated with the Company, during the period of his employment with the Company and thereafter, without any time limit.

Signature of the translator:

  
Name: Idan Lidor

---

<sup>1</sup> Section 1.4 provides that the employee represents, acknowledges and undertakes not to disclose, or to make any use during the course of his employment with the Company of, any confidential information of third party, including previous employers, without obtaining such party's prior consent.